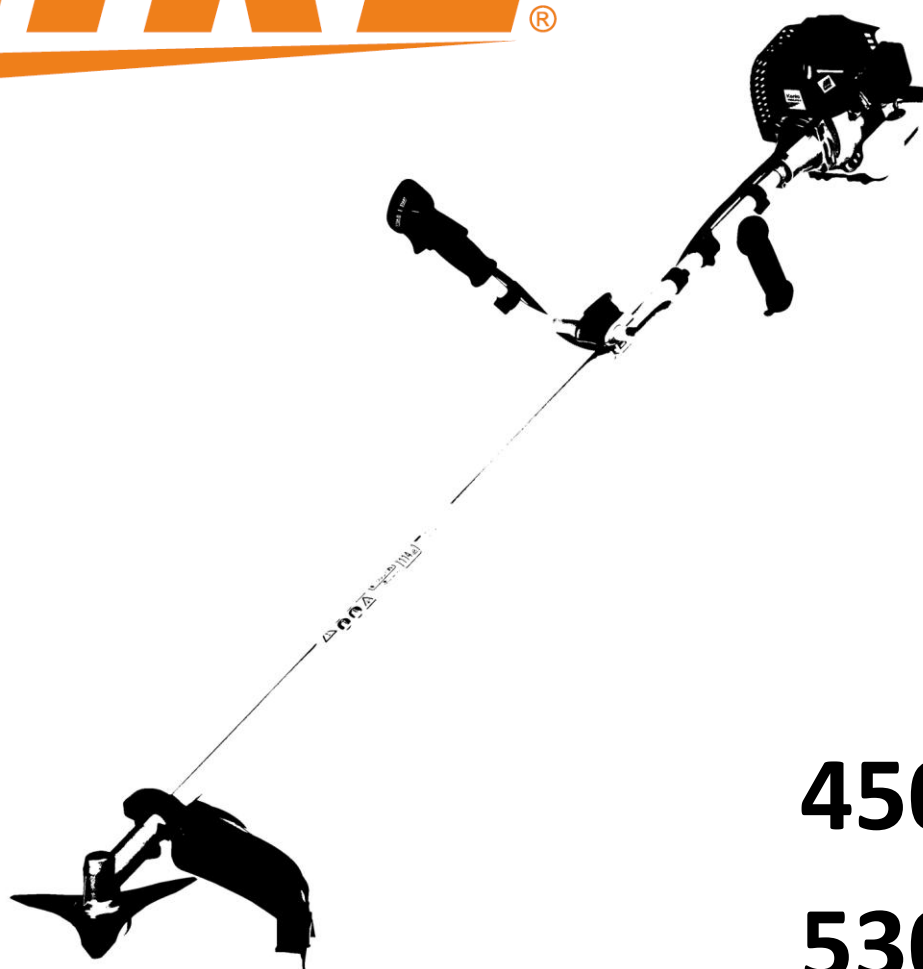


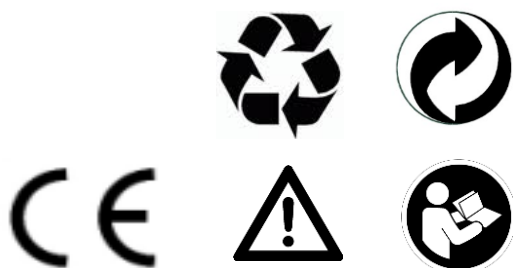
Manual de Instruções

(Tradução do Manual Original)



450K

530K



LEIA ESTE MANUAL CUIDADOSAMENTE
ANTES DE USAR ESTE PRODUTO.

ATENÇÃO: USE SEMPRE PROTEÇÃO PARA OS
OLHOS QUANDO ESTIVER A OPERAR ESTA MÁQUINA.
A SUA ROÇADORA LIKE É DOTADA DE UMA PROTEÇÃO
DE DISCO PARA EVITAR ACIDENTES COM O
OPERADOR.
NÃO USE A MÁQUINA SEM A PROTEÇÃO DE DISCO.

Agradecemos, desde já ter adquirido este equipamento LIKE. Esta ferramenta é para uso amador/ ocasional. A garantia não cobre danos causados por má utilização, quedas, uso intensivo ou desgaste de peças ou acessórios. Não esforce a máquina e não faça trabalho contínuo superior a 30 minutos.

Descrição Geral:

DESIGNAÇÃO: ROÇADORA
MARCA/MODELO: LIKE 450K / LIKE 530K
ROÇADORA PARA CORTE DE ERVA E MATO LIGEIRO PARA USO AMADOR/OCASIONAL.

Motor		
Marca	KAWASAKI TJ45E	KAWASAKI TJ53E
Cilindrada	45,4cc	53,2cc
Potência	1,60kW/ 9800rpm	2,0kW/ 9300rpm
Depósito	0,9L	1,1L
Combustível	Gasolina 95 c/óleo	Gasolina 95 c/óleo
Mistura (Gasolina : Óleo)	50:1 (2%)	50:1 (2%)
Outras Características		
Guiador	2 pegas	2 pegas
Vara	28mm	28mm
Nível de Som (LpA/LwA)	Nível pressão acústica: 96dB Nível potencia acústica: 114dB	Nível pressão acústica: 96dB Nível potencia acústica: 114dB
Nível de Vibração	Braço de Operação: 6,64 m/s ² Braço Auxiliar: 6,56 m/s ²	Braço de Operação: 7,01 m/s ² Braço Auxiliar: 6,53 m/s ²
Peso	7.8Kg	8,6Kg
Aprovações	CE	CE
	EU – V	EU – V

Chapa Identificação



DESIGNAÇÃO: ROÇADORA
MARCA/MODELO: LIKE 450K / CG431U-KA
MOTOR/POTÊNCIA: KAWASAKI TJ45E / 45.4cc
Nº DE SÉRIE: (VER NO DEPÓSITO)
ANO DE FABRICO: 2024
IMPORTADOR: MOBISERRA,LDA,
RUA DA COSTA Nº 30, 2435-150 ESPITE, PT
FABRICADO EM: CHINA PESO: 7,8 Kg

Aconselhamento Geral

1. USO SEGURO E ADEQUADO: Antes de usar o equipamento, leia atentamente o manual de uso e manutenção. Leia também o manual do motor que acompanha o produto. Recomenda-se que as peças de reposição sejam do mesmo modelo e da marca Tramontina. Antes de ligar o equipamento, verifique se o tanque de combustível está devidamente abastecido, seguindo as medidas de mistura da gasolina com o óleo dois tempos.
2. INSTRUÇÕES DE USO: Não permita que pessoas inexperientes usem a roçadeira sem antes ler o manual de instruções. Deixe o motor atingir rotação máxima antes de iniciar o primeiro corte.
3. ANTES DO USO: Antes de começar o corte, examine atentamente o local, retirando todos os objetos estranhos que encontrar.
4. DURANTE O USO: Durante o trabalho, a roçadeira deve sempre estar presa ao cinto de sustentação. Segure a roçadeira de maneira firme e sempre com as duas mãos. Mantenha o corpo bem equilibrado em ambas as pernas. Use sempre calçado fechado.
5. LIMPEZA: Após o uso, limpe a roçadeira usando escova ou um pano umedecido com água. Quando não utilizada, a roçadeira deve ser armazenada fora do alcance das crianças.

INSTRUÇÕES GERAIS

— Utilize a lâmina adequada para cada tipo de trabalho. Para grama e capim baixo utilizar lâmina 3 pontas. Para capim erva dura e similares utilizar lâmina com 8" a 30 dentes. Para corte de galhos e pequenas árvores utilizar lâmina de serra. Caso tenha dúvida, consulte nossos revendedores ou um assistente técnico autorizado.

— Quando estiver efetuando corte de vegetação leve, nunca operar a máquina com o acelerador todo puxado. **Nota:** Trabalhar por tempo prolongado com o acelerador todo puxado, efetuando corte de vegetação leve, provocará sobreaquecimento do motor (o qual o fará fundir), desgaste do eixo cardam e das buchas no interior do tubo do sistema de transmissão.

— Puxar todo o acelerador somente quando estiver efetuando trabalhos exigentes

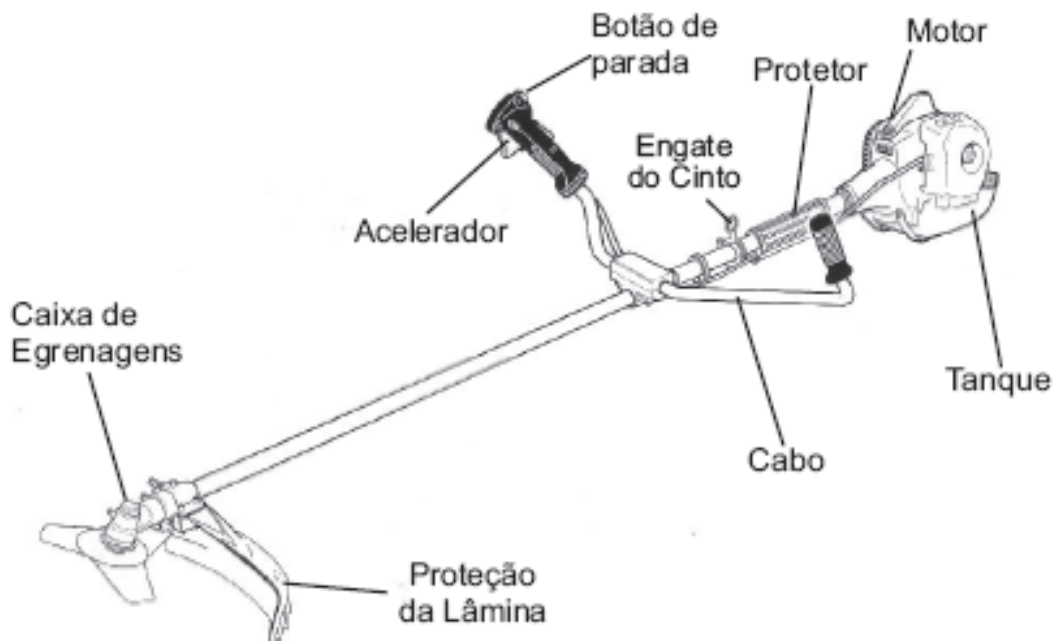
— A lâmina pode cortar em baixas velocidades, mas não se recomenda trabalhar nestas condições por tempo prolongado, porque o motor vibrará devido a não firmeza de engate da embraiagem. **Nota:** Trabalhar nestas condições por tempo prolongado, provocará o desgaste prematuro da embraiagem, com o atrito gera superaquecimento e trinca a isolamento da bobina. Estes danos somente ocorrem quando se trabalha com lâmina de serrar cega (sem corte) e com o comprimento do fio de nylon acima do recomendado.

— Acelerar o motor de acordo com o esforço de corte do momento em que estiver operando a máquina.

- Limpeza da máquina e de carburador não são cobertos pela garantia.
- Deixar o motor resfriar por mais ou menos 10 minutos antes de reabastecer a máquina.
- Transportar a máquina sempre com o motor desligado.
- A fumaça expelida pelo motor em ambiente fechado é prejudicial à saúde.
- Não permitir que alguma pessoa que não tenha instrução ou prática de utilização com roçadeira, inicie o trabalho sem acompanhamento.

	AVISO! Limpar as serras, os cortadores da escova e os ajustadores pode ser perigoso! Do uso descuidado ou incorrecto podem resultar ferimentos sérios ou fatais ao seu utilizador ou a outros.		O utilizador da máquina, deve assegurar-se que num raio de 15 metros não se encontram pessoas nem animais.
	Antes de usar a máquina, leia atentamente este manual.		Mantenha a área de trabalho limpa, sem resíduos inflamáveis. Não ligue o motor em locais fechados ou onde exista pouca ventilação. O fumo emanado pelo motor é extremamente venoso pois contém dióxido de carbono.
	Use sempre: • O capacete protector quando existir risco de queda de objectos • Protector de ouvidos • Óculos de protecção		Não fume perto do combustível ou enquanto estiver a utilizar a máquina.
	• Luvas grossas de trabalho		Mantenha o corpo afastado das peças quentes do motor. Evite o contacto durante ou imediatamente após a operação.
	• Botas de trabalho com sola antiderrapante.		Mantenha o corpo afastado da lâmina ou da cabeça do ajustador.
	Combustível e óleo de mistura.		Posição do botão de corta corrente:
	Atenção à área de corte e projecção de materiais sólidos		Desligado
	Nível de potência sonora medido em conformidade com 200/14/CE e 2005/88/CE		Ligado
			Ar Fechado
			Ar Aberto

IDENTIFICAÇÃO DAS PEÇAS

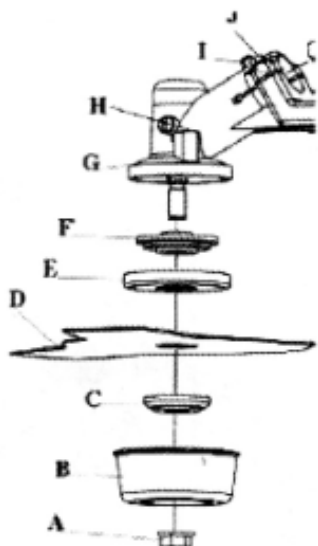


PEÇAS ORIGINAIS

Esta máquina não foi concebida para utilizar outras peças/acessórios que não as originais, pelo que perderá a garantia caso lhe sejam aplicadas peças/ acessórios diferentes dos originais.

Esta roçadora vem equipada com 1 disco metálico de 3 pontas e 1 cabeça tipo “BATE e VAI”, tendo sido a máquina idealizada para trabalhar com estes acessórios perderá o direito a garantia em caso de utilização com diferentes acessórios.

Nota: O diâmetro de ação do fio de nylon não poderá ultrapassar os 250mm podendo apenas trabalhar com 2 pontas de fio.



Fixar a lâmina

Fixe a encaixe superior (F) e de seguida o adaptador (E) ao eixo de rotação. Rode a lamina até que um dos furos da peça superior encaixe na caixa do eixo de rotação (H). De seguida insira o pino no eixo de rotação de forma a que a encaixe superior fique fixo (H). Coloque a lamina (D), o encaixe inferior (C) e a protecção dos encaixes (B) no eixo de rotação. Em seguida aperte a porca (A).

Equipamento de segurança da máquina

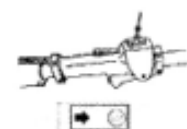
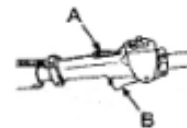
AVISO!

Nunca use uma máquina com o equipamento de segurança defeituoso. Siga as instruções de controlo, manutenção e serviço descritas nesta secção.

1. **SEGURANÇA DO ACELERADOR** – foi projectada para impedir que acidentalmente o acelerador comece a funcionar. Quando o travão é pressionado no punho (A) a segurança do acelerador está libertada (B). Quando se deixar de fazer pressão no punho o acelerador e a segurança do acelerador voltam as suas posições originais. Isto ocorre através de dois sistemas independentes da mola de retorno. Isto significa que o acelerador gira automaticamente em marcha lenta.

2. **CORTA CORRENTE** – deve ser usado para desligar o motor.

3. **PROTECÇÃO DE RESÍDUOS** – impede que os objectos atinjam o operador e protege-o do contacto involuntário com o instrumento de corte.



Combustível de mistura

Nota!

A máquina contém um motor de 2 tempos e deve funcionar sempre com gasolina de mistura e óleo de 2 tempos. É importante medir exactamente a quantidade do óleo, para assegurar a relação correcta da mistura. Quando se mistura pequenas quantidades de combustível, as pequenas discrepâncias na quantidade de óleo têm uma grande relação nas proporções da mistura do combustível.

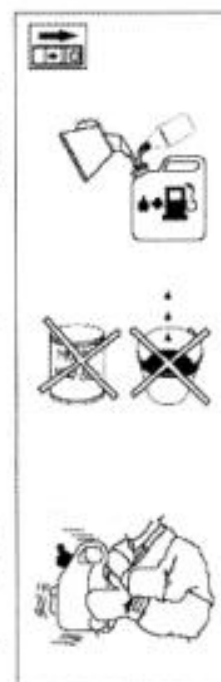
AVISO!

Forneça sempre uma boa ventilação quando estiver a efectuar a manipulação do combustível.

Gasolina

Nota!

- Use sempre um óleo de mistura de qualidade (no mínimo 90 octanas).
- O óleo de mistura recomendado é o de 90 octanas. Se utilizar a gasolina misturada com um óleo desconhecido com menos de 90 octanas ocorre um aumento da temperatura do motor e pode conduzir a uma avaria séria no mesmo.
- Quando trabalhar continuamente em rotações elevado é recomendado um valor superior de octanas.



Óleo de 2 tempos

- Para um melhor resultado use um óleo de dois tempos de nível elevado. Relação de mistura 1:25 (4%).
- Nunca use tal óleo em motores de 4 tempos.

Mistura

- Misture sempre a gasolina e o óleo num recipiente limpo próprio para gasolina.
- Comece sempre por encher metade da quantidade de gasolina requerida. Adicione a quantidade inteira de óleo. Agite a mistura do combustível. Encha o recipiente com a outra metade de gasolina.
- Agite, novamente, a mistura do combustível com cuidado, antes de encher o tanque da máquina.

PREPARO PARA O TRABALHO



INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Em dias de muito calor,
não use o equipamento
por tempo prolongado.

Assegure-se de que não há
pessoas, ou animais a
menos de 15 metros de
distância.

Não fume quando
estiver trabalhando
com a roçadeira.

Seja
extremamente
cuidadoso
ao trabalhar
em terreno
acidentado e em
dias de chuva.

Se a lâmina entrar em contato
com algum objeto duro, pare
o motor e verifique se ocorreu
quebra ou trinca na lâmina.

Não trabalhe com a lâmina
trincada, porque ao soltar
pedaço, lhes causará grave acidente.

Tenha muito cuidado
quando operar a máquina
em terreno com pedras,
ou perto de fio elétrico e
cercas com tela de arame.



POSSÍVEIS PROBLEMAS E SOLUÇÕES

MOTOR NÃO PEGA		
PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Vela (Não emite faísca)	1 - Eléttrodo sujo ou úmido. 2 - Carvão no eléttrodo. 3 - Isolador quebrado. 4 - Espaço no eléttrodo pouco ou demasiado. 5 - Eléttrodo queimado.	1 - Remova a vela e limpe-a 2 - Limpe a vela. 3 - Trocar a vela. 4 - Deixar 0,6mm de espaço. 5 - Trocar a vela.
Com compressão adequada e combustível suficiente (se emitindo faísca)	1 - Motor afogado. 2 - Combustível não apropriado.	1 - Com o afogador aberto, puxe o cordão de arranque. 2 - Troque o combustível.
Pouca compressão e suficiente combustível (se emitindo faísca)	1 - Desgaste excessivo no cilindro, pistão e anéis. 2 - Vela solta.	1 - Troque-os. 2 - Ajuste-a.
Falta de combustível no carburador.	1 - Falta de combustível. 2 - Tubagem solta. 3 - Tubagem entupida. 4 - Combustível não atinge o carburador. 5 - Respiro do tanque entupido.	1 - Abasteça o tanque. 2 - Verifique e ajuste. 3 - Limpe ou troque o filtro. 4 - Consulte "Como ligar o motor". 5 - Substitua-o

ACELERAÇÃO ESCASSA		
PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Sistema de combustível	1 - Filtro de combustível entupido. 2 - Filtro de ar entupido. 3 - Marcha lenta demasiado lenta.	1 - Limpe-o ou troque-o. 2 - Limpe-o. 3 - Ajuste-o.
Escapamento de ar	1 - Carburador solto. 2 - Tubagem de combustível solta.	1 - Ajuste-o. 2 - Ajuste-o.

MOTOR FALHANDO		
PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Aquecimento	1 - Motor aquecido. 2 - Vela aquecida.	1 - Deixe-o funcionamento em marcha lenta. 2 - Limpe-a e ajuste a 0,6mm.
Sistema elétrico	1 - Fio terra com mau contato. 2 - Interruptor danificado.	1 - Verifique. 2 - Verifique ou troque.

MOTOR SEM POTÊNCIA		
PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Sujeira	1 - Filtro sujo. 2 - Carvão no silenciador. 3 - Escapamento de ar na tubagem do combustível. 4 - Tubagem do combustível entupida. 5 - Pistão travado. 6 - Diafragma do carburador não funciona. 7 - Água no combustível.	1 - Limpe-o. 2 - Limpe-o. 3 - Verifique-o e ajuste. 4 - Limpe-o. 5 - Troque as peças com desgaste. 6 - Troque-o. 7 - Troque o combustível.
Aquecimento	1 - Demasiado ar e pouco combustível. 2 - Mistura do combustível errada. 3 - Carvão no pistão. 4 - Capa de ventilador, e aletas do cilindro sujas. 5 - Carga do trabalho excessiva.	1 - Ajuste o carburador. 2 - Use mistura 25:1. 3 - Limpe o carvão. 4 - Limpe-as. 5 - Use roçadeira devidamente.
Motor com excesso de ruído	1 - Cilindro aquecido. 2 - Combustível impróprio. 3 - Carvão na câmara de combustão.	1 - Ajuste o carburador e limpe as aletas. 2 - Troque-o. 3 - Limpe-a.

PARADA INDEVIDA DO MOTOR DURANTE O USO		
PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Abruptamente	1 - Toque no interruptor. 2 - Cabo da vela solto. 3 - Pistão riscado. 4 - Demasiado carvão na vela. 5 - Sistema de ignição danificado.	1 - Não o toque. 2 - Ajuste-o. 3 - Troque-o. 4 - Limpe a vela. 5 - Verifique.
Vários	1 - Tanque vazio. 2 - Carburador obstruído. 3 - Tanque entupido. 4 - Água no combustível.	1 - Abasteça. 2 - Limpe-o. 3 - Limpe-o. 4 - Troque o combustível.

O MOTOR EM GERAL		
PROBLEMA	CAUSA	SOLUÇÃO
Pouca rotação	1 - Mola da embreagem centrífuga danificada. 2 - Porca do disco solta.	1 - Troque-a. 2 - Ajuste ou troque.
Excesso de vibração	1 - Disco danificado. 2 - Eixo central danificado. 3 - Coxins do eixo desgastado. 4 - Caixa de engrenagem solta.	1 - Troque-a. 2 - Verifique e troque. 3 - Troque-os. 4 - Ajuste.

Manutenção

Para manter uma temperatura adequada ao funcionamento. Este sistema consiste em:

- 1) Uma entrada de ar na unidade de arranque
- 2) Alhetas no volante magnético
- 3) Cabeça do cilindro com dissipadores de calor.

Deve manter a cabeça do cilindro limpa bem como a parte do volante magnético para evitar que o motor não aqueça demasiado podendo causar danos ao cilindro e ao piston.

Filtro do ar

O filtro do ar deve ser limpo regularmente para remover o pó e sujidade para evitar:

- 1) Mau funcionamento do carburador
- 2) Problemas no arranque a frio
- 3) Redução de potência do motor
- 4) Desgaste do motor excessivo
- 5) Maior consumo de gasolina

Limpe o filtro a cada 25 horas de funcionamento da roçadora com mais regularidade consoante o local onde esta é usada.

Limpar o filtro do ar

Desmonte a tampa do filtro do ar e retire-o. Para o lavar utilize água morna e sabão ou um liquido próprio para o efeito. Assegure-se que o filtro está seco antes de o tornar a montar novamente no sítio. O filtro deve ser substituído quando já não apresentar as características de um novo.

NUNCA USE UM FILTRO DANIFICADO POIS PODE DANIFICAR O MOTOR COM SUJIDADE EXTERIOR.

Caixa das engrenagens:

A cabeça de corte já trás de fábrica massa de lubrificação na quantidade exacta, mas deve ser inspeccionada de tempos a tempos. Deve estar sempre com $\frac{3}{4}$ de massa.

Norma geral não necessita de ser substituída excepto se a cabeça de corte for reparada.

Manutenção regular

- 1) Limpe o depósito do combustível usando petróleo
- 2) Limpe o carburador e a área circundante
- 3) Limpe volante magnético e respectivas alhetas
- 4) Verifique o filtro da gasolina e respectivos tubos
- 5) Verifique todos os cabos e ligações
- 6) Verifique a embraiagem, maxilas, tambor, substitua se necessário
- 7) Mude a vela se necessário

MANUTENÇÃO REGULAR

Para além das manutenções de rotina, esta máquina deve ser sujeita a uma revisão em oficina especializada do sector a cada 6 meses. Para efeitos de garantia, poderá ser solicitado os comprovativos destas revisões que será a fatura de revisão.

TERMO DE GARANTIA LIMITADA

A Fabricante obriga-se a reparar ou substituir as peças e componentes que, em serviços e uso normal, segundo as recomendações técnicas, apresentarem defeitos de fabricação ou de matéria-prima, obedecidas as seguintes regras:

PERÍODO DE GARANTIA: período legal em vigor no momento da venda

A partir da data de emissão da Fatura.

Esta Garantia é concedida somente ao primeiro comprador.

APLICAÇÃO DA GARANTIA:

A garantia será prestada pelo representante, gratuitamente, desde que as peças e componentes apresentem defeitos de fabricação ou montagem, após análise conclusiva.

PERDA DO DIREITO DE GARANTIA:

Utilização do equipamento em desacordo com as recomendações técnicas do Manual de Instruções; ou com abusos, sobrecarga de trabalho ou acidentes;

- * Manutenção preventiva / corretiva imperfeita ou incorreta;
- * Manutenção preventiva / corretiva por pessoas não autorizadas;
- * Emprego de peças e componentes não fornecidos pelo Fabricante;
- * Uso de equipamento sem filtro de ar;
- * Mistura de combustível imprópria;
- * Alteração do equipamento ou de qualquer característica do projeto original;
- * Preenchimento incorreto ou incompleto do Comprovante de Garantia Limitada;

ITENS EXCLUÍDOS DA GARANTIA:

- * Peças que apresentem desgaste ou fadiga pelo uso normal, salvo se consequências de defeitos de fabricação ou de matéria-prima;
- * Peças consideradas de Manutenção Normal tais como: Filtro de Ar, Componentes de Borracha do Sistema de Alimentação de Combustível, Corda de Partida, Velas, etc.;
- * Defeitos decorrentes de acidentes;
- * Danos de natureza pessoal ou material do usuário, proprietário ou terceiros;
- * Deslocamento e fretes dos equipamentos, peças e componentes;
- * Deslocamento e imobilização de pessoal.

GENERALIDADES:

- * Peças substituídas em garantia serão de propriedade do Fabricante;
- * A Garantia de peças e componentes substituídos extingue-se com o prazo de Garantia do Equipamento;
- * Atrasos eventuais na execução de serviços não conferem direito ao proprietário a indenização e nem a extensão no prazo de garantia;

Certificado de conformidade

ZERTIFIKAT | CERTIFICATE | CERTIFICAT | CERTIFICADO | CERTIFIKAAT | 証明書 | 인증서



TÜV AUSTRIA (SHANGHAI) CO., LTD.



CERTIFICATE OF CONFORMITY

Certificate No.: TA 385224111

Product:	Brush cutter & Grass trimmer	Applicant:	Lohuis (Shanghai) Industrial Developing Co., Ltd. No.189, Fuliang 2nd Road, Gucun Industrial Zone, Baoshan District, Shanghai, China
		Manufacturer:	Same as Applicant
Type / Models /	CG261C-5E,CG261L-5E,CG261LS-5E,CG261U-5E,CG261US-5E,CG331L-5E,CG331LS-5E,CG331U-5E,CG331US-5E,CG431L-5E,CG431LS-5E,CG431U-5E,CG431US-5E,CG432U-5E,CG431L-2E,CG431LS-2E,CG431U-2E,CG432U-2E,CG521L-5E,CG521LS-5E,CG521U-5E,CG521US-5E,CG522U-5E,CG521L-2E,CG521LS-2E,CG521U-2E,CG522U-2E,CG431L-KA,CG431U-KA,CG432U-KA,CG521L-KA,CG521U-KA,CG522U-KA		
Trademark:			
Description / Technical Specification:	Details refer to test report		
EU directive	2006/42/EC		
Standard(s) / Product - Certification Basis:	EN ISO 11806-1: 2022		
Test Report:	MD-20226138-01		
Comments:	N/A		

According to the above stated test report(s) the specified product complies with the applicable requirements of the mentioned standard(s). The applicant may use the test report and this Certificate of Conformity in connection with his declaration of conformity referring the respective EU Directive(s) and Annex.

This Certificate of Conformity has been granted to the applicant based on the results of testing performed by the applicant/manufacturer or an approved laboratory and the consequent review of the test report by TÜV AUSTRIA (SHANGHAI) CO., LTD. Therefore, it does not imply any assessment of the instruction manual, product or the production process of this product by TÜV AUSTRIA. Revisions to the referenced certification basis or any change of the design, materials, components or processing may require the repetition of all or some of the qualification tests in order for the test report and therefore this associated certificate to remain valid. Furthermore the General Conditions for a Certificate of Conformity on a national or international Standard concerning a specified product are valid.



2022-12-13
Date of Issue


Ivan Huang, Certification representative

CE Mark may only be affixed to this product after fulfillment of all applicable EU directives for this product and the preparation of the necessary technical documentation as well as the conformity declaration by the manufacturer.

The validity of this certificate (Max. 5 years from the date of issue) can be checked on the TÜV AUSTRIA's Homepage.
Any alteration or duplication of this document in parts is subject to approval by TÜV AUSTRIA (SHANGHAI) CO., LTD.
The holder of this document is advised that it does not reflect a Notified Body's opinion but that the information contained herein reflects the certification body's findings on the date of issue and within the limits of the applicant's instructions, if any.

TÜV AUSTRIA (SHANGHAI) CO., LTD.
Room 12D, Orient Century Building, No. 345
Xian Xia Road, Shanghai, P.R. China

e-mail: office@cn.tuvaustria.com
TASH-QP-011-F07, Rev.00

025946-20-8

Importado e distribuido por:

Mobiserra,lda.
Rua da Costa Nº30
2435-150 Espite - Portugal